

FILLES

Module 2



Ados ensemble



Pour chaque enfant
Santé, Éducation, Égalité, Protection
FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ

unicef

TABLE DES MATIÈRES

Information générale	3
Témoignage	4
Une éducation, envers et contre tout	4
Fais un rêve pour moi	5
Appeler à l'aide	6
Achetée et vendue	7
 Activités:	
① Stéréotypes masculins et féminins	8
② Vous avez dit fille ?	9
③ Les mythes sur les filles	11
④ À travail égal, salaire différent	15
⑤ Affaires privées	19
 Informations complémentaires	24
Glossaire	25
Notes	26

Information générale

Cela fait quarante ans que l'on parle d'inégalité entre les sexes¹. Pourtant, la discrimination à l'égard des filles demeure si profondément enracinée que, dans la plupart des régions du monde, une fille n'est pas considérée comme l'égale d'un garçon. Les filles constituent la majorité des 120 millions d'enfants non scolarisés, elles reçoivent moins de soins de santé et sont exploitées dans de nombreuses sociétés. On peut parler d'exclusion quand des filles sont défavorisées uniquement en raison de leur sexe. Cette exclusion est pour elles synonyme d'occasions ratées, d'espoirs brisés et même de vies gâchées. La discrimination se poursuit à l'âge adulte. Combien de pays versent des salaires égaux aux hommes et aux femmes réalisant un travail égal? Combien de pays offrent les mêmes chances aux femmes qu'aux hommes? Pourquoi la violence familiale est-elle si fréquente et pourtant si invisible ?

Pour que les filles et les femmes bénéficient de l'égalité des chances, il n'est pas nécessaire de les traiter exactement comme les garçons et les hommes. Il faut néanmoins reconnaître leur rôle et leur valeur, et veiller à ce qu'elles ne soient jamais perdantes, simplement parce qu'elles sont nées femmes. La première session extraordinaire que l'Assemblée générale des Nations Unies a consacrée entièrement aux enfants a préparé un document intitulé : « **Un monde digne des enfants** ». Ce document affirme que les filles et les femmes doivent :

- jouir pleinement de tous les droits et les libertés fondamentales ;
- participer pleinement et sur un pied d'égalité à tous les aspects de la société ;
- être protégées de toutes les formes de violence, de mauvais traitements et de discrimination.

Dans ce module, nous souhaitons décrire certaines formes de discrimination qui frappent encore les filles et les femmes et les empêchent de s'épanouir pleinement. Les témoignages mettent bien en lumière l'importance de l'éducation pour les filles. L'UNICEF a constaté que les filles dont le droit à l'éducation n'est pas respecté sont plus vulnérables à la maladie, à l'exploitation et aux mauvais traitements.

Bien que ce module se concentre dans une large mesure sur les filles, les difficultés que connaissent les garçons qui grandissent dans le monde d'aujourd'hui sont très réelles et devraient être abordées dans les discussions. Des activités invitent les jeunes à s'interroger sur les stéréotypes masculins et féminins qui sont habituellement acceptés et souvent renforcés par les médias. Une activité sur les inégalités entre les salaires versés aux hommes et aux femmes encourage les participants à se demander pourquoi le travail des femmes est encore fréquemment sous-évalué. Des bandes dessinées sont incluses pour illustrer différentes formes de discrimination sexuelle. La question de la violence familiale et des mauvais traitements est abordée par le biais de la chanson et de la poésie.

Ce coffret ne prétend pas trouver une solution aux problèmes liés à la discrimination sexuelle, ou à tout autre type de discrimination. Il souhaite simplement être un outil pour encourager les jeunes à se pencher sur ces questions et à décider ce qu'ils aimeraient faire pour améliorer la situation actuelle.

Filles

Témoignage



Une éducation, envers et contre tout²

So, 12 ans

Viet Nam



« Je m'appelle So, j'habite dans un petit village du Viet Nam. Le est ma meilleure amie, elle est à gauche sur la photo (je suis à droite). Je la connais depuis toujours. Nous sommes comme des jumelles, sauf qu'elle va à l'école alors que je dois travailler dans les rizières. Ma famille ne peut pas

se permettre d'envoyer tous les enfants à l'école. Ma petite sœur et mon frère y vont, mais pas moi. Mes parents ont besoin de moi dans les champs. Quand j'étais plus jeune, je devais m'occuper de mes jeunes frères et sœurs, alors je ne pouvais pas aller à l'école, n'est-ce pas ? Maintenant, je ne sais ni lire ni écrire. »

Quand je lui demande si elle était triste de ne pas aller à l'école, So baisse timidement la tête et détourne le regard.

Le répond à sa place. « So est triste de ne pas pouvoir étudier, mais ses parents sont contents du travail qu'elle fait pour eux à la maison. Moi aussi, je travaille à la maison. Tous les matins, avant de me rendre à l'école, je dois aller chercher de l'eau et nourrir les cochons. Le soir, quand je reviens à la maison, je dois m'occuper de notre buffle et travailler dans les rizières avant de commencer à faire mes devoirs. Quand je serai grande, je veux être institutrice et enseigner aux enfants à lire et à écrire. Tu verras, So, j'apprendrai à tes filles ! »

L'UNICEF travaille avec le Gouvernement vietnamien pour aider les enfants des régions les plus pauvres du pays à aller à l'école. Il y a des projets pour aider les adultes à apprendre à lire et à écrire. Peut-être So pourra-t-elle s'inscrire dans l'un de ces cours. Le demande à So si elle enverra ses enfants à l'école, quand elle sera mariée.

« Oui, Le, et mes filles seront tes meilleures élèves ! » a répondu So en riant.

Qu'en pensez-vous ?

1. Pourquoi pensez-vous que les parents de Le l'envoient à l'école alors que les parents de So la gardent à la maison ?
2. Écrivez une conversation entre les parents de So et le maître d'école qui essaye de les persuader d'envoyer leur fille à l'école.

Convention relative aux droits de l'enfant

Article 28 :

Tous les enfants ont droit à une éducation de qualité. Ils doivent être encouragés à poursuivre leurs études en fonction de leurs capacités.

Article 31:

Les enfants ont le droit de jouer et de se reposer.

Citation

« L'éducation ne se borne pas à l'enfance et à l'adolescence.

L'enseignement ne se limite pas à l'école. Toute la vie, notre milieu est notre éducation, et un éducateur à la fois sévère et dangereux. »

Paul Valéry

Filles

Témoignage



Fais un rêve pour moi³

Raweya, 15 ans

Égypte



« Je m'appelle Raweya. J'ai 15 ans et je suis égyptienne. Je pense que mes amis diraient de moi que je suis serviable et amusante (j'espère) et tout à fait obstinée ! J'ai toujours dit à mes parents que je voulais aller à l'école. Dans de nombreuses régions d'Égypte, l'éducation des filles n'est pas jugée importante, particulièrement dans les campagnes où il y a beaucoup de travail à faire à la maison et dans les champs. Eh bien, je vis à la campagne ! On attend de nombreuses filles de mon âge qu'elles se marient. C'est bizarre

néanmoins car les filles qui vont à l'école semblent plus respectées et jouissent de davantage de liberté.

Avant d'aller à l'école communautaire, il y avait tant de choses que je ne pouvais pas faire, comme porter des pantalons, aller faire des commissions ou utiliser les transports publics. J'ai toujours rêvé de devenir médecin, mais je pensais que ce rêve ne pourrait jamais devenir réalité... Peut-être que cela n'arrivera pas, mais maintenant que je vais à l'école, je suis un peu plus proche de mon objectif.

J'adore mon école et j'y apprends toujours quelque chose que je veux partager avec ma famille. Cela surprend parfois mon père : il pense qu'il n'a plus rien à apprendre ! L'école m'a enseigné beaucoup plus que juste à lire et à écrire. J'ai par exemple suivi des cours sur les soins de santé, la religion et la protection de notre environnement. Quand j'aurai des enfants, je ferai en sorte qu'ils aillent à l'école. J'aimerais qu'ils soient beaucoup plus savants que moi ! »

Convention relative aux droits de l'enfant

Article 28 :

Tous les enfants ont droit à une éducation de qualité. Ils doivent être encouragés à poursuivre leurs études en fonction de leurs capacités.

Article 29 :

L'éducation donnée aux enfants doit les aider à utiliser et développer leurs dons et leurs capacités. Elle doit aussi leur apprendre à vivre dans la paix, à protéger l'environnement et à respecter les autres.

Citations

« L'objectif de toute éducation devrait être de projeter chacun dans l'aventure d'une vie à découvrir, à orienter, à construire. »

Albert Jacquard

« ... l'éducation des filles est le meilleur outil de développement qui soit. »

Kofi A. Annan
Secrétaire général de l'ONU

Repères

En Égypte, le projet d'écoles communautaires est un partenariat entre l'UNICEF, des organisations non gouvernementales (ONG), le Ministère de l'éducation et des collectivités locales. Le projet souhaite accroître le nombre d'enfants, en particulier de filles, qui vont à l'école.

Qu'en pensez-vous ?

1. Pourquoi certaines personnes pensent-elles que l'éducation n'est pas importante pour les filles ?
2. Pourquoi Raweya aime-t-elle aller à l'école ?
3. Que pensez-vous qu'il se passerait dans votre pays si très peu de filles allaient à l'école ?
4. Faites des recherches sur une femme instruite de votre pays. Ce devrait être quelqu'un que vous admirez. Écrivez une courte biographie, expliquez pourquoi vous l'admirez.

Filles

Témoignage

Appeler à l'aide⁴

Hanieh, 10 ans

République islamique d'Iran



La semaine dernière, j'ai eu des ennuis à l'école. J'ai arraché une page de mon manuel et j'ai refusé de faire mes devoirs. Il fallait préparer une rédaction sur les mères. Je hais ma mère ! Ma mère a commencé à crier après moi quand mon père est parti. Je n'avais que deux ans. Quand j'avais six ans, ma mère a rencontré un autre homme. Il était horrible. Il nous battait toutes les deux.

Quand ma mère a eu un autre bébé, une fille appelée Haleh, j'ai pleuré.

Une après-midi, je n'en pouvais plus et je me suis échappée de chez moi. J'ai couru dans la rue et j'ai failli me faire écraser par un camion. En sanglotant, j'ai supplié les passants d'appeler mes grands-parents. Ma mère a essayé de me ramener de force à la maison. Quand ma grand-mère est arrivée, elle m'a prise par la main et n'a pas laissé ma mère me ramener à la maison. Elle a appelé le numéro gratuit d'aide aux enfants. Ils ont aidé mes grands-parents. D'abord, ils m'ont envoyée dans un centre, puis j'ai été confiée à mes grands-parents.

J'adore ma vie maintenant. J'ai de bonnes notes à l'école et j'aime jouer au basket-ball, nager et peindre. Je fais mes devoirs, puis je regarde la télévision. Ma grand-mère essaye de me convaincre de revoir ma mère, mais je ne veux rien savoir. Elle ne m'a jamais montré d'amour à mon égard, elle ne m'a fait que du mal. Ma grand-mère dit que je comprendrai ma mère quand je serai grande et que je serai peut-être capable de lui pardonner, mais je ne crois pas que ce soit possible.

Convention relative aux droits de l'enfant

Article 3 :

Tous les adultes doivent faire ce qui est le mieux pour les enfants. Quand les adultes prennent des décisions, ils doivent penser aux conséquences de leur décision sur les enfants.

Article 9 :

Les enfants ont le droit de vivre avec leurs parents, à moins que cela ne soit mauvais pour eux.

Citation

« La famille, ce havre de sécurité, est en même temps le lieu de la violence extrême. »

Boris Cyrulnik

Repères

Le numéro d'appel gratuit HelpLine Iran a été créé en 2000 par l'UNICEF, le Département iranien de la protection sociale et le Bureau des soins nourriciers et en institutions, pour aider les enfants victimes de mauvais traitements et pour leur donner des conseils.

Qu'en pensez-vous ?

1. Pourquoi Hanieh déteste-t-elle autant sa mère ?
2. Pourquoi pensez-vous qu'Hanieh a pleuré quand sa sœur est née ?
3. Que pensez-vous de sa mère et de la vie qu'elle a eu ?
4. Êtes-vous d'accord avec la grand-mère d'Hanieh quand elle dit qu'Hanieh pourra comprendre sa mère et lui pardonner quand elle sera grande ?
5. Enquêtez sur la violence familiale dans votre pays et écrivez un rapport sur la question. Est-elle fréquente ? Y a-t-il des lois qui protègent les victimes? Les victimes peuvent-elles se réfugier dans des centres où elles sont en sécurité ? Les victimes peuvent-elles obtenir de l'aide en appelant un numéro gratuit ?

Filles

Témoignage



Achetée et vendue⁵

Marina, 18 ans

Fédération de Russie

« Ma famille a toujours eu beaucoup de mal à joindre les deux bouts. Mon père était au chômage et ma mère était malade. Nous attendions toujours l'hiver avec angoisse car les frais supplémentaires de chauffage absorbaient presque tous l'argent que nous avions. Un été, une de mes amies nous a invités dans une discothèque pour fêter son anniversaire. C'est là que j'ai rencontré Igor, un garçon vraiment gentil. Il était poli, généreux et très attentionné. Il avait même sa propre voiture. Nous avons commencé à sortir ensemble. Il était toujours aux petits soins et ne me brusquait jamais. Il disait qu'il voulait m'aider à poursuivre mes études et, un jour, il m'a demandé de lui donner mon passeport et d'autres papiers pour essayer de me faire entrer dans un collège technique à l'étranger. Je n'avais pas de raisons de douter de sa parole. Mes parents pensaient qu'il était sympathique et m'ont conseillé de continuer à le voir.

J'ai fait mes bagages et Igor est venu me chercher. J'ai trouvé un peu étrange qu'il y ait deux autres jeunes filles dans la voiture. Il nous a conduites en ville. J'ai été emmenée dans un hôtel. Je ne sais pas ce qui est arrivé aux autres filles. Igor m'a alors dit que le collège technique n'avait pas accepté mon inscription, mais qu'il m'avait trouvé une place de serveuse aux Pays-Bas. Je le croyais encore et j'ai pensé que je serais au moins capable de gagner un peu d'argent pour aider ma famille. Le lendemain, il est venu me chercher, les autres filles étaient avec lui. Il nous a accompagnées à l'aéroport et nous avons passé la douane et le contrôle des passeports ensemble. À notre arrivée aux Pays-Bas, une femme russe nous attendait. Elle nous a conduites dans un petit hôtel où j'ai été séquestrée pendant trois mois. J'ai été violée par le directeur de l'hôtel qui m'a alors révélé la véritable nature de mon travail. Il m'a vendue à ses clients. Je n'étais pas traitée comme un être humain, j'étais traitée plus mal qu'un animal.

Après six mois, les pires de ma vie, j'ai été arrêtée et j'ai passé les trois mois suivants en prison. Je ne savais pas le néerlandais et je pense que j'étais sous le choc. J'étais traitée sans égards. Puis ils m'ont expulsée en Russie. Je suis arrivée à la maison dans un état pitoyable, sans argent et incapable de travailler car je suis trop nerveuse. Depuis que je suis rentrée, j'ai appris que mon 'ami' Igor avait envoyé plusieurs autres filles à l'étranger. J'ai pitié d'elles. »

[Convention relative aux droits de l'enfant](#)

Article 34 :

Les enfants ont le droit d'être protégés contre l'exploitation sexuelle.

Citations

« L'égalité ... est le résultat de l'organisation humaine. Nous ne naissons pas égaux. »

Hannah Arendt

« Les hommes créent eux-mêmes des besoins, et trouvent ensuite des moyens de les satisfaire. »

Jeremy Taylor, 1650

Qu'en pensez-vous ?

1. Pourquoi pensez-vous que Marina a cru Igor ?
2. Qui sont les délinquants dans cette histoire et qui a été puni ? Qu'en pensez-vous ?
3. Chaque année, des centaines de milliers de jeunes filles et de femmes sont victimes de la traite (envoyées à l'étranger sous des prétextes fallacieux, pour travailler comme main-d'œuvre bon marché ou comme prostituées). Que faudrait-il faire à votre avis pour lutter contre ce trafic ?

Filles

1

Stéréotypes masculins et féminins⁶



Objectifs

- Sensibiliser aux stéréotypes masculins et féminins.
- Commencer la discussion sur certaines conséquences des stéréotypes.



Matériel

- De grandes feuilles de papier.
- Des crayons ou des feutres.



Durée 45 minutes à une heure



Méthode

1. Divisez les participants en petits groupes de garçons ou de filles ; donnez-leur deux feuilles de papier et quelques crayons ou feutres.
2. En haut de la première feuille, écrivez : « Les femmes sont ... ». En haut de la seconde, écrivez : « Les hommes sont... ».
3. Expliquez que vous allez voir ensemble ce que les gens veulent dire habituellement par stéréotypes masculins et féminins. Demandez à chaque groupe de citer toutes les caractéristiques du sexe opposé qui sont à leur avis exactes ou qu'ils ont souvent entendues, par exemple : les femmes sont *bavardes, patientes, etc.*
4. Demandez-leur de refaire la liste pour leur propre sexe, par exemple: les hommes sont *agressifs, ne montrent pas leurs sentiments, etc.*
5. Mettez un groupe de filles avec un groupe de garçons, et demandez-leur de comparer leurs idées. Sont-elles différentes ? Comment ? Pourquoi ?



Compte rendu et évaluation

1. Demandez aux groupes quelles caractéristiques des hommes et des femmes sont le plus largement acceptées. Quelles peuvent en être les conséquences ? Examinez différentes situations, dans la famille, à l'école, au travail.
2. Avec l'ensemble de la classe, dirigez une discussion sur les stéréotypes et leurs conséquences.



Activités complémentaires

- Consultez quelques magazines et trouvez des images stéréotypées des hommes et des femmes, des filles et des garçons. Faites un collage sur différentes feuilles, un pour les femmes et un pour les hommes. Montrez-les à la classe et parlez de ce que vous aurez trouvé.

Filles

2

Vous avez dit fille ?⁷



Objectifs

- Identifier différentes formes de discrimination sexuelle.



Durée 45 minutes à une heure



Matériel

- Les dessins fournis à la fin de cette activité, agrandis si possible et découpés séparément.
- Des feuilles de papier et des crayons.



Méthode

1. Divisez les participants en au moins quatre groupes.
2. Donnez à chaque groupe un dessin à commenter.
3. Invitez les groupes à analyser les dessins et à se poser les questions suivantes, le cas échéant :
 - i. Où se passe le dessin ?
 - ii. Qui sont les personnages ?
 - iii. Que font-ils ?
 - iv. Quelles sont les attitudes des adultes à l'égard des filles ?
 - v. Quelles sont les attitudes des adultes à l'égard des garçons (s'il y en a dans le dessin) ?
 - vi. Qui souffre de discrimination ?
 - vii. Cette discrimination est-elle injuste ? Pourquoi ?
4. Écrivez les réponses sur une feuille de papier.
5. Demandez à chaque groupe de présenter son dessin à la classe et de discuter les conclusions.
6. Faites une liste au tableau des différents types de discrimination identifiés. Par exemple, le travail des femmes qui n'est pas reconnu comme emploi réel (en particulier les tâches ménagères).

Discrimination :

Traitement différencié, inégalitaire, appliqué à une personne ou un groupe, en raison de préjugés sur la race, le groupe ethnique, le groupe d'âge, la religion ou le sexe.



Compte rendu et évaluation

1. Organisez un débat avec la classe. Demandez aux enfants si la discrimination dont vous avez parlé existe dans leur société et dites-leur de donner des exemples.
2. Existe-t-il d'autres cas de discrimination à l'égard des filles dont ils ont connaissance, mais qui ne sont pas mentionnés ici ?
3. Les garçons souffrent-ils parfois de discrimination ? De quelle manière ?
4. Existe-t-il une discrimination entre les garçons et les filles dans votre école ?



Activité complémentaire

Dans les témoignages, lisez « Fais un rêve pour moi ».

② Analyse des dessins⁸



Filles

Les mythes sur les filles⁹



Objectifs

- Clarifier certaines idées préconçues sur les filles.
- Encourager les participants à penser aux changements possibles et développer les compétences requises pour la prise de décision.



Durée 30 à 45 minutes



Pour les 10-13 ans –

Le jeu des coins



Matériel

- Dix feuilles avec les affirmations.
- Deux grands panneaux avec « Vrai » et « Faux » accrochés aux coins opposés de la salle.



Méthode

1. Introduisez l'activité en disant aux participants que vous allez lire des affirmations et qu'ils devront décider si ces affirmations sont vraies ou fausses.
2. Les participants se tiennent debout au milieu de la salle. Lisez les séries d'affirmations sur les filles une par une.
3. À mesure que chaque affirmation est lue à haute voix, les participants vont dans l'un des deux coins, selon qu'ils pensent que l'affirmation est vraie ou fausse. Les participants qui ne sont pas sûrs peuvent rester au centre de la salle.
4. Demandez aux participants d'expliquer pourquoi ils pensent que l'affirmation est vraie ou fausse. Donnez-leur la bonne réponse.
5. Étudiez avec la classe d'où peuvent provenir les images qu'ils ont des filles.



Pour les 14-17 ans



Matériel

- Une feuille de papier pour chacun et un crayon.
- Si vous avez accès à un photocopieur, copiez les affirmations.



Méthode

1. Distribuez les exemplaires des affirmations aux participants en leur demandant de les compléter. Précisez que les affirmations s'appliquent au monde entier.
2. Corrigez les feuilles en donnant la réponse exacte.
3. À la fin de l'exercice, comptez combien de participants ont répondu juste à toutes les questions. Ont-ils été surpris par certaines des réponses ?



Compte rendu et évaluation

1. Essayez d'identifier avec les participants les étapes requises pour parvenir à garantir l'égalité des filles dans l'éducation. Comment peut-on atteindre cet objectif ?
2. Organisez une séance de réflexion pour réunir autant d'idées que possible.
3. Examinez les réponses pour voir lesquelles sont faisables et comment elles pourraient être mises en œuvre.



Activité complémentaire

Dans les témoignages, lisez: « Aller à l'école, envers et contre tout ».



©UNICEF/HQ95-0400/David Barbour

Répondez par « Vrai » ou « Faux » aux affirmations suivantes :

	Questions	Vrai ou Faux
1	Il y a davantage de garçons que de filles qui travaillent.	
2	Les tâches ménagères réalisées par les filles ont peu ou pas de valeur économique.	
3	Les tâches ménagères ne sont pas un travail, mais sont la responsabilité des filles envers leur famille, et une partie naturelle et essentielle de l'éducation.	
4	Les filles instruites se marient et ont des enfants plus tard.	
5	Les filles n'ont pas besoin d'aller à l'école. Elles apprennent tout ce dont elles ont besoin à la maison.	
6	Sur les 875 millions d'adultes analphabètes dans le monde, près des deux tiers sont des femmes.	
7	Les filles qui travaillent comme domestiques sont en sécurité, protégées et bien soignées.	
8	Si les filles avaient accès à l'école et si elles pouvaient payer les frais de scolarité, elles n'hésiteraient pas à s'instruire.	
9	Dans plus de 45 pays, moins d'une fille sur quatre est inscrite dans l'enseignement secondaire.	
10	Scolariser les filles est une perte de temps et d'argent car les filles n'ont pas accès à des emplois qualifiés quand elles finissent l'école.	

	Questions	Réponses
1	Il y a davantage de garçons que de filles qui travaillent.	FAUX – Les filles représentent la majorité des enfants qui travaillent. Leur travail est différent, mais tout aussi nuisible que celui des garçons.
2	Les tâches ménagères réalisées par les filles ont peu ou pas de valeur économique.	FAUX – Le travail accompli par les filles a une valeur économique élevée, mais il n'est ni mesuré ni reconnu.
3	Les tâches ménagères ne sont pas un travail, mais sont la responsabilité des filles envers leur famille et une partie naturelle et essentielle de l'éducation.	FAUX – Les travaux qui limitent la capacité mentale et physique des filles violent leur droit à un développement sain, notamment leur droit à l'éducation.
4	Les filles instruites se marient et ont des enfants plus tard.	VRAI – Parce qu'elles sont à même de choisir.
5	Les filles n'ont pas besoin d'aller à l'école. Elles apprennent tout ce dont elles ont besoin à la maison.	FAUX – L'école et d'autres expériences éducatives en dehors de la maison sont essentielles pour que les filles puissent faire des choix et prendre des décisions, des possibilités auxquelles elles ont droit, comme tous les autres êtres humains.
6	Sur les 875 millions d'adultes analphabètes dans le monde, près des deux tiers sont des femmes.	VRAI
7	Les filles qui travaillent comme domestiques sont en sécurité, protégées et bien soignées.	FAUX – Les emplois comme domestiques peuvent être une forme d'exploitation particulièrement intolérable du travail des enfants.
8	Si les filles avaient accès à l'école et si elles pouvaient payer les frais de scolarité, elles n'hésiteraient pas à s'instruire.	FAUX – Beaucoup de facteurs, notamment la qualité et la pertinence de l'éducation reçue, déterminent si les filles peuvent être scolarisées et achever leurs études.
9	Dans plus de 45 pays, moins d'une fille sur quatre est inscrite dans l'enseignement secondaire.	VRAI
10	Scolariser les filles est une perte de temps et d'argent car elles n'ont pas accès à des emplois qualifiés quand elles finissent l'école.	FAUX – Une éducation de qualité permet aux filles d'acquérir les compétences requises pour trouver un emploi rémunéré. Ce sont les attitudes et les comportements enracinés dans certaines sociétés qui refusent aux filles l'accès à l'emploi.

Filles

④ À travail égal, salaire différent¹⁰



Objectifs

- Confronter les réalités de la discrimination sur le lieu de travail.
- Réfléchir aux raisons qui font que le travail des femmes est sous-évalué.



Matériel

- Des étiquettes pour les participants.
- Un exemplaire du barème des salaires.
- Des billets de banque factices.
- Des crayons.



Durée 45 minutes à une heure



Méthode

1. Expliquez aux participants qu'ils sont tous des travailleurs et qu'ils doivent faire un travail pour leur employeur (vous !).
2. Distribuez les étiquettes au hasard.
3. Expliquez que chaque personne devra faire semblant de faire son « travail » jusqu'à ce qu'on lui demande d'arrêter.
4. Dites-leur de commencer.
5. Au bout de dix minutes, demandez-leur d'arrêter.
6. Dites-leur de se mettre en rang pour être payés. Payez-les selon le barème des salaires. Comptez l'argent à voix haute afin que tout le monde entende.
7. S'ils se plaignent, répondez-leur que vous les payez selon le barème. Dites aux « femmes au foyer » que c'est leur devoir de s'occuper de leur famille.
8. Rassemblez tout le monde pour faire le point.



Compte rendu et évaluation

1. Qu'est-ce que vous avez ressenti quand vous avez reçu un salaire inférieur aux autres ?
2. Est-ce juste de payer les hommes davantage que les femmes s'ils font le même travail ?
3. Qu'en est-il des « femmes au foyer » ? Ont-elles trouvé normal de travailler dur et de ne rien gagner ?
4. Que peut-on dire d'autre sur le travail des femmes ? Par exemple qu'il n'est pas prestigieux, à temps partiel, temporaire, etc.



Activités complémentaires

- Distribuez des exemplaires du dessin du magazine « Femina »: La journée de travail d'une femme « qui ne travaille pas ». Expliquez que c'est un dessin d'Afrique de l'Est. Demandez s'il est vrai aussi dans votre pays et pourquoi.
- Comme activité de groupe, demandez aux participants de dresser la liste des travaux qu'ils ont faits à la maison (courses, cuisine, etc.). Demandez-leur ensuite d'indiquer qui devrait être responsable de chaque activité. Certaines tâches sont-elles plus féminines que d'autres? Cette division des responsabilités devrait-elle changer si les deux partenaires ont des emplois rémunérés ?
- Demandez aux enfants si leurs parents travaillent. Est-ce que leur mère et leur père travaillent ? Qui gagne davantage? Dans les familles où les parents vivent en couple, que fait le père à la maison? Les hommes changent-ils d'attitude à l'égard des tâches ménagères? Qui connaît un « homme au foyer » ?

4

Barème des salaires

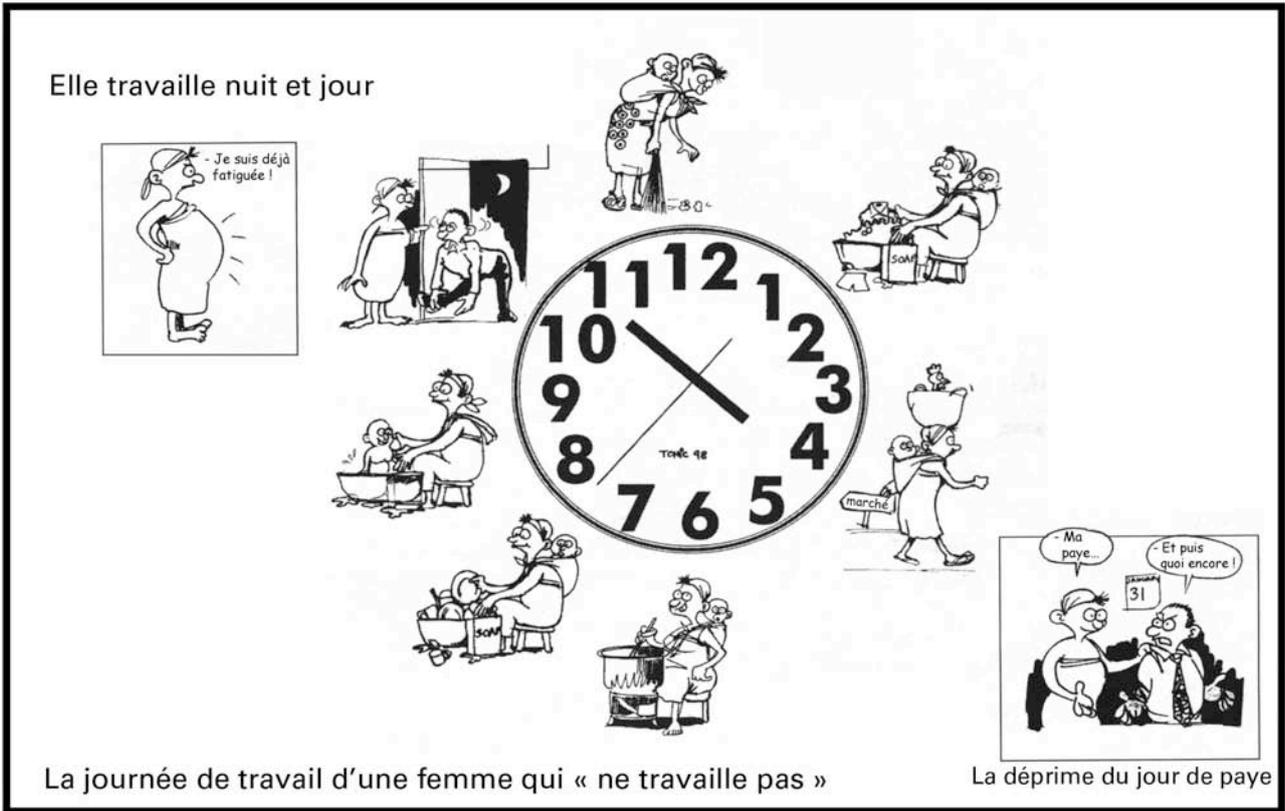
	Sexe	Emploi	Salaire
1	Homme	Surveillant	100
2	Femme	Surveillante	90
3	Homme	Employé de bureau	80
4	Femme	Employée de bureau	70
5	Homme	Technicien aéronautique	60
6	Femme	Technicienne aéronautique	50
7	Homme	Infirmier	40
8	Femme	Infirmière	30
9	Femme	Femme au foyer	0

Description des emplois

<p>Technicien aéronautique : Faire un avion en papier, y dessiner les détails.</p>	<p>Technicienne aéronautique : Faire un avion en papier, y dessiner les détails.</p>
<p>Employé de bureau : Prendre un dictionnaire et un morceau de papier. Trouver autant de mots que possible en rapport avec les droits de l'homme, les écrire avec leurs définitions.</p>	<p>Employée de bureau : Prendre un dictionnaire et un morceau de papier. Trouver autant de mots que possible en rapport avec les droits de l'homme, les écrire avec leurs définitions.</p>
<p>Femme au foyer : Nettoyer le tableau, ranger la classe.</p>	<p>Femme au foyer : Nettoyer le tableau, ranger la classe</p>
<p>Surveillant : Se promener dans la classe en vérifiant ce que font les autres, les encourager à travailler plus dur.</p>	<p>Surveillante : Se promener dans la classe en vérifiant ce que font les autres, les encourager à travailler plus dur.</p>
<p>Infirmier : Parcourir la classe en vérifiant l'état de santé des élèves (pouls, yeux, langue, etc.)</p>	<p>Infirmière : Parcourir la classe en vérifiant l'état de santé des élèves (pouls, yeux, langue, etc.)</p>

4

Dessin de Femina¹¹



Argent

<p>10</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>	<p>20</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>	<p>50</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>
<p>10</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>	<p>20</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>	<p>50</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>
<p>10</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>	<p>20</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>	<p>50</p> <p>Pour chaque enfant Santé, Education, Égalité, Protection FAISONS AVANCER L'HUMANITÉ</p> <p>unicef</p>

5 Affaires privées¹²



Objectifs

- Faire comprendre que la violence familiale est l'une des formes de violence les plus fréquentes et dont on parle le moins.
- Encourager les participants à s'identifier avec les victimes et leur donner l'assurance requise pour lutter contre la violence familiale.



Durée 45 minutes à une heure



Méthode

1. Présentez l'activité en passant le disque de la chanson. Demandez au groupe quel message la chanson veut transmettre. Lisez les paroles si vous n'avez pas le disque.
2. Demandez aux participants de former des petits groupes (au moins quatre). Distribuez des exemplaires des paroles des chansons et des poèmes. Vous pouvez laisser les groupes choisir la chanson ou le poème qu'ils souhaitent illustrer.
3. Demandez aux participants de produire une série d'images qui illustrent la chanson ou le poème. Les paroles des chansons peuvent être lues comme un poème.
4. Donnez aux participants du temps pour produire les images en utilisant le matériel artistique, les magazines et la colle, et pour répéter leur présentation.
5. Chaque groupe présente sa chanson ou son poème : l'un des membres du groupe lit les paroles alors que les autres présentent les images.
6. Demandez alors au groupe d'expliquer le message que les paroles de la chanson ou les vers du poème essaient de faire passer.
7. Est-ce que tout le monde est d'accord ?



Matériel

- Les paroles des chansons : « Pourquoi tu restes ? » de Lynda Lemay ; « Blessée » de Gregory Novel et poèmes (fournis à la fin de cette activité) ou d'autres chansons et poèmes que vous connaissez, qui évoquent la violence familiale. Si possible, procurez-vous une copie des partitions.
- Des feuilles de papier.
- Du matériel artistique – crayons, peinture, craies de cire, vieux magazines, colle.



Compte rendu et évaluation

1. Révisez brièvement le travail effectué par les groupes. Les participants ont-ils pu comprendre les sentiments exprimés par les textes? Qu'en ont-ils pensé ?
2. Quelles sont les formes les plus fréquentes de violence dans leur quartier ? Dans l'ensemble du pays ?
Quels droits fondamentaux sont menacés ?
Quelles sont les causes de la violence familiale ?
Quels en sont les conséquences sur les enfants ?
Comment peut-on faire cesser la violence familiale ? Que devraient faire :
 - les autorités ?
 - la communauté locale ?
 - les personnes concernées ?
 - les amis et les voisins ?
3. Examinez les réactions du groupe et les points soulevés pendant la discussion par rapport à la liste des formes de violence au début. La violence familiale figurerait-elle dans la liste ? Si non, pourquoi ?



Variantes

Demandez aux participants de sélectionner leurs propres chansons ayant un message sur la violence familiale; il en existe beaucoup. Voir le site <http://eternall.free.fr/>. Vous pouvez envoyer vos poèmes pour les faire publier sur le site.

Conseils pour l'animateur

Veillez à respecter la sensibilité et la vie privée des participants (certains membres du groupe peuvent avoir une expérience directe de la violence à la maison ou chez des proches). Dites clairement à tout le monde que nul ne doit se sentir obligé de révéler davantage qu'il ne le souhaite.

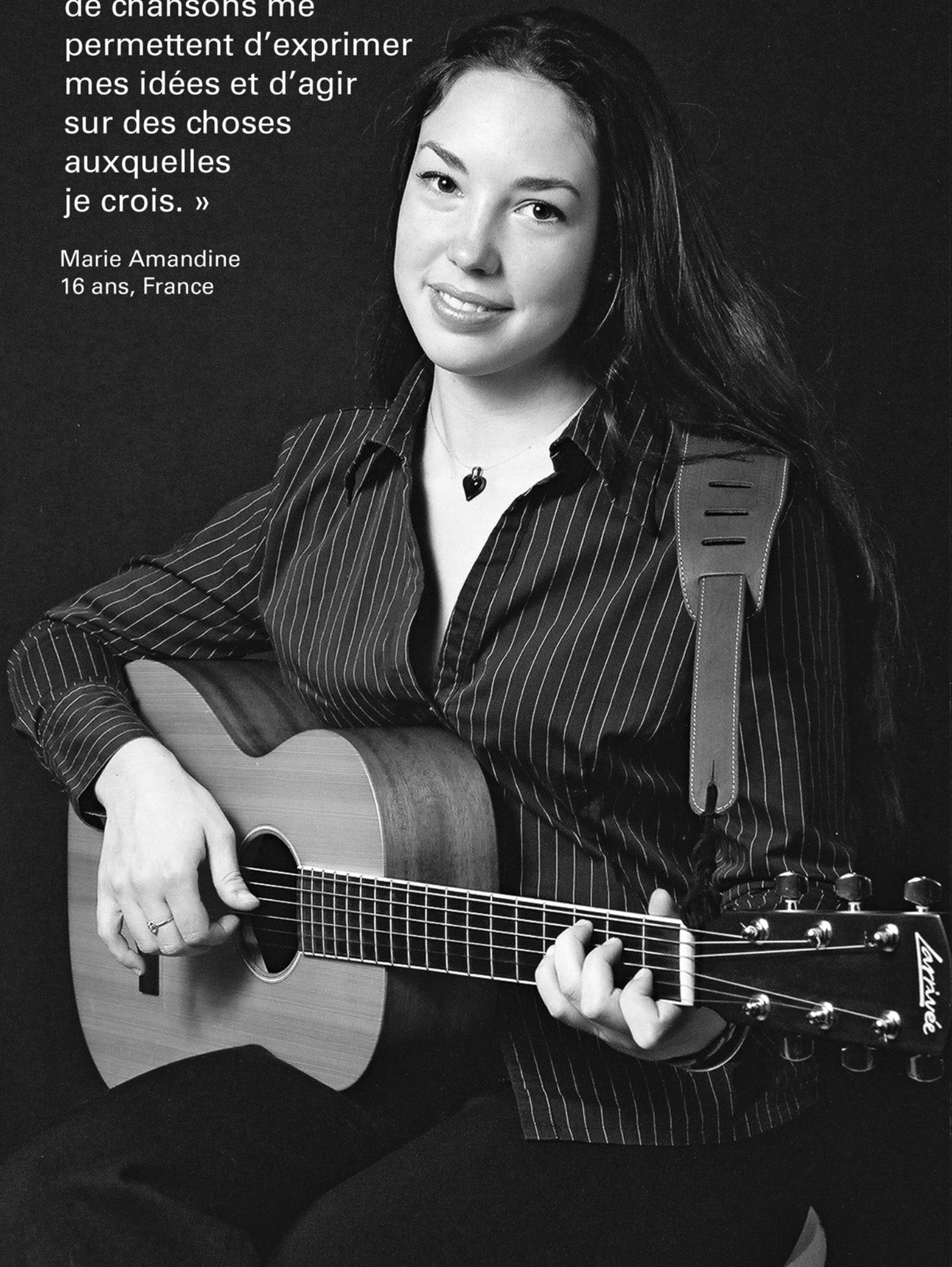


Activités complémentaires

- Lisez le témoignage « Appeler à l'aide ».
- Consultez ou téléchargez le dossier pédagogique « L'exploitation de la violence – la violence de l'exploitation » produit par le Comité international de la Croix-Rouge et l'UNICEF sur le site Internet du CICR dans la section « Activités ». Vous pouvez aussi le commander par courrier électronique à l'adresse suivante : shop.gva@icrc.org. Ce dossier comprend une cassette vidéo avec deux films sur les enfants soldats et les enfants au travail et des fiches pédagogiques.

« La musique et la composition
de chansons me
permettent d'exprimer
mes idées et d'agir
sur des choses
auxquelles
je crois. »

Marie Amandine
16 ans, France



5 Paroles des chansons

Pourquoi tu restes ?¹³
de Lynda Lemay

Crie pas si fort
Tu vas réveiller
Le bébé qui dort... enfin

Cherche pas encore
De quoi m'inculper
Tu trouves toujours... si bien

Dans ces moments-là
Où j'te reconnais plus
T'es qu'un dangereux inconnu

Crie pas si fort
J'veux pas t'énerver
Ne prends pas le mors... aux dents

T'es pas d'accord
J'ai pas insisté
J'ai rien provoqué... pourtant

Dans ces moments-là
Tu m'tiens par la peur
Avec un cadenas au cœur

{Refrain:}
Pourquoi tu restes ?
Si j'veux pas grand-chose
Si j'suis qu'un bout de chair
Et un tas d'ecchymoses
Pourquoi tu restes ?
Si j'veux pas la peine
Si tu me détestes trois jours par semaine
Jusqu'où tu m'aimes ?

Crie pas si fort
Tu lui as fait peur
C'est notre bébé
Qui pleure

Tu perds le nord
Le sud et ailleurs
Tu te fais sauter... l'humeur

Dans ces moments-là
J'me jure de partir
Mais j'trouve plus par où... sortir !
{au Refrain}

Pleure pas si fort
Tu me fais pitié
Bien sûr que je t'aime... encore

D'accord, d'accord
Je n'pars pas d'ici
Tu n'le feras plus... promis
D'accord, d'accord
Le bébé s'est endormi...

Blessée
de Gregory Novel

Une bêtise et tout s'enchaîne,
je crois que je n'aurais pas dû,
suivre mon frère, faire cette bétise,
manquer de veine... voici ma peine.

Je croyais que mon père c'était
la tendresse, la compréhension,
il m'a donné une leçon...
tous les jours je m'en souviendrai.

Les larmes, les cris et la peur
n'ont rien pu changer à mon sort,
coups de ceinture toujours plus forts,
les bruits de claques cachant mes pleurs.

Ma mère restait imperturbable,
sans me défendre et sans m'aider,
les coups devaient l'intimider,
la douleur était innommable.

Parfois, je ne comprenais pas
la raison de ce châtement.
Dans mon coin, je serrais les dents,
taisant ce mal et mes tracass.

Mon cœur a beaucoup plus souffert
que mon corps trop souvent battu.
Le mal est comme suspendu,
les cicatrices l'ont recouvert.

Pouvoir Encore Aimer¹⁴

Est-ce encore possible d'aimer ?
Après avoir été maltraitée
Pendant toute une année
Par un gars pour une imbécillité.

J'ai tant pardonné
Que j'en suis blessée !
Maintenant je crains les garçons
Et leurs belles chansons.

Chaque fois qu'il y en a un qui m'approche,
Je m'éloigne de peur d'avoir des reproches.
La peur de souffrir encore une fois,
Juste à cause d'avoir pardonné tant de fois.

J'ai peur d'aimer,
De peur d'être encore une fois maltraitée.
J'ai tant souffert
Que mon cœur n'est plus ouvert!

Je crains de ne plus pouvoir aimer,
Après tout ce qui c'est passé.
J'ai peur, peur d'avoir peur !
Surtout après ce malheur.

Comment ais-je pu être idiote pour endurer
cette souffrance ainsi ?
Maintenant que c'est fini,
Je ne veux plus endurer ceci.
Mais trop tard, mon cœur est blessé à vie !

J'ai essayé encore d'aimer,
Mais ça n'a pas marché.
Mon cœur est trop blessé
Pour pouvoir encore aimer.

Quant tout sera oublié,
Si ça peut arriver.
Peut-être qu'à un moment donné,
Je pourrai à nouveau aimer.

Je ne l'avais pas cherché
Et j'ai été maltraitée.
Comment oublier ?
Ce passé qui m'a tant marquée.

Tant que cette souffrance durera,
Ne me cherchez pas.
Je ne serai pas là,
Je serai loin de tout ça.

Ce passé qui m'a marquée,
J'essaie de l'oublier
Pour pouvoir aimer
Sans penser d'être à nouveau maltraitée.

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui...¹⁵

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui !
Ce n'était pourtant pas mon anniversaire,
Ni un autre jour spécial !

Nous avons eu notre première dispute
Hier dans la nuit et il m'a dit
Beaucoup de choses cruelles
Qui m'ont vraiment blessée !

Je sais qu'il est désolé
Et qu'il n'a pas voulu dire les choses
Qu'il m'a dites parce qu'il m'a envoyé des fleurs!

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui.
Ce n'était pas notre anniversaire
Ni un autre jour spécial !

Hier, dans la nuit, il m'a poussée contre un mur
Et a commencé à m'étrangler.
Ça ressemblait à un cauchemar,
Je ne pouvais croire que c'était réel !
Je me suis réveillée ce matin,
Le corps douloureux et meurtri !

Je sais qu'il est désolé
Parce qu'il m'a envoyé des fleurs !

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui.
Ce n'était pas la fête des mères
Ni un autre jour spécial !

Hier, dans la nuit, il m'a à nouveau battue,
C'était beaucoup plus violent que les autres
[fois.

Si je le quitte, que deviendrais-je ?
Comment prendre soin de mes enfants ?
Et les problèmes financiers ?
J'ai peur de lui mais je suis effrayée de partir !

Mais je sais qu'il doit être désolé
Parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui !

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui !
Aujourd'hui c'était un jour très spécial,
C'était le jour de mes funérailles !
Hier, dans la nuit, il m'a finalement tuée !
Il m'a battue à mort !

Si seulement j'avais trouvé
Assez de courage pour le quitter !
Je n'aurais pas reçu de fleurs aujourd'hui ! ...



Filles

Informations complémentaires

Pour des renseignements plus complets sur la situation des filles et des femmes, et des informations intéressantes venant du monde entier, visitez les sites suivants :

Les femmes victimes de la violence

www.agena.org

L'Association des droits de la femme et le développement (AWID) est un organisme international unique qui associe, informe et mobilise les personnes et organisations engagées dans la lutte pour l'égalité entre les sexes, le développement durable et les droits de la femme.

www.awid.org

La Marche mondiale des femmes est un réseau et mouvement mondial d'actions féministes qui regroupe des femmes dans 163 pays et territoires.

www.marchemondiale.org

Analphabète	Ne sachant ni lire ni écrire.
Discriminer/ discrimination	<ol style="list-style-type: none"> 1. Action de distinguer, de différencier des éléments les uns des autres en les identifiant comme distincts. 2. Le fait de séparer un groupe social des autres en le traitant plus mal.
Culture	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensemble des moyens mis en œuvre par l'homme pour augmenter ses connaissances, développer et améliorer les facultés de son esprit, notamment le jugement et le goût. 2. L'ensemble des aspects intellectuels et des formes acquises de comportements d'une civilisation.
Exclure/ exclusion	<ol style="list-style-type: none"> 1. Renvoyer, éliminer quelqu'un ou quelque chose d'un lieu ou d'une position qu'il occupait antérieurement. 2. Empêcher l'accès de quelqu'un ou de quelque chose à un lieu ou à une position, en le privant de certains droits reconnus à l'ensemble de la société.
Exploiter/ exploitation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se servir de quelqu'un ou d'une situation en n'ayant en vue que le profit. 2. Faire travailler quelqu'un à bas salaire en tirant un profit injuste.
Maltraiter/ maltraitance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire subir de mauvais traitements à quelqu'un (ou à un animal), avec plus ou moins de violence, physique ou non. 2. Traiter quelqu'un ou son œuvre avec sévérité, par la parole ou des écrits.
Préjugé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opinion a priori favorable ou défavorable qu'on se fait sur quelqu'un ou quelque chose en fonction de critères personnels ou d'apparences. 2. Opinion hâtive et préconçue souvent imposée par le milieu, l'époque, l'éducation, ou due à la généralisation d'une expérience personnelle ou d'un cas particulier. 3. Opinions et sentiments péjoratifs établis sur des éléments d'appréciation sommaires à l'égard des représentants d'une autre race considérée comme inférieure.
Stéréotype	<ol style="list-style-type: none"> 1. Forme constante, modèle, patron. 2. Idée, opinion toute faite, acceptée sans réflexion et répétée sans avoir été soumise à un examen critique, par une personne ou un groupe, et qui détermine, à un degré plus ou moins élevé, ses manières de penser, de sentir et d'agir.
Violence familiale	Acte d'agression physique commis volontairement à l'encontre des membres de la famille, en particulier entre époux.
Violer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agir en opposition à une loi, à une règle. 2. Avoir par la force un rapport sexuel avec quelqu'un, sans son consentement. 3. Ouvrir, pénétrer avec effraction. 4. Ne pas respecter le caractère sacré de quelque chose.

Filles

Notes



- ¹ Les jeunes souhaiteront peut-être parler de l'homosexualité. L'UNICEF ne travaille pas dans ce domaine, mais la question pourrait être abordée dans le cadre de la discrimination dont souffrent certains jeunes en raison de leur sexualité.
- ² Inspiré d'un récit de Kerstin Westergren, UNICEF Viet Nam.
- ³ Inspiré d'un récit de Tamara Yousry, UNICEF Égypte.
- ⁴ Inspiré d'un récit du bureau de l'UNICEF en République islamique d'Iran.
- ⁵ Récit de Sue Maskall.
- ⁶ Inspiré d'une activité d' Oxfam Royaume-Uni et Irlande, *The Oxfam Gender Training Manual*, 1994.
- ⁷ Activité imaginée par Gelise McCullough et Sue Maskall.
- ⁸ Dessins tirés de *Girls at Work*© UNICEF New York, mai 1998, illustrations de Regina Faul-Doyle.
- ⁹ Adapté de *Girls at Work* par Sara Ann Friedman. Pour de plus amples informations, prendre contact avec la Division des programmes de l'UNICEF, UNICEF New York.
- ¹⁰ Activité imaginée par Sue Maskall.
- ¹¹ Magazine *Femina*, East African Movies Ltd. Illustrations de David Chikoko, 1998.
- ¹² Activité imaginée par Gelise McCullough et Sue Maskall.
- ¹³ *Pourquoi tu restes?*, Paroles et musique de Lynda Lemay, 1994 (Lynda Lemay© 1991).
- ¹⁴ Création Perle Ange© <http://iquebec.ifrance.com/creationperledange/poesie>
- ¹⁵ <http://adomonde.qc.ca/poesie/cynthiamb.htm>